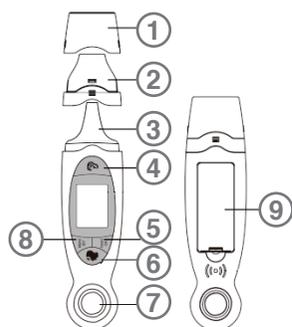


Congratulazioni per l'acquisto di questo termometro digitale multi funzione. Per un utilizzo corretto e nel rispetto della sicurezza dell'utente applicare scrupolosamente le precauzioni e gli avvertimenti indicati nel presente manuale. Prima di procedere all'utilizzo del termometro digitale leggere attentamente e completamente il presente manuale d'istruzioni e conservarlo per eventuali future consultazioni.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

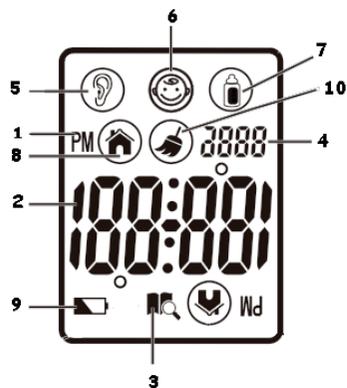


1. Coperchio del sensore
2. Coperchio del sensore Fronte
3. Sensore nell'orecchio
4. Tasto orecchio
5. Tasto OK
6. Tasto Fronte
7. Torcia LED
8. Tasto MEM/SET
9. Batterie



**IMPORTANTE** Pulire il sensore con alcol dopo ogni utilizzo al fine di mantenere inalterata la precisione e l'igiene.

## SCHERMO LCD



1. PM
2. Ora, temperatura
3. Memoria
4. "FE" Allarme di Febbre
5. Misurazione tramite orecchio
6. Misurazione tramite fronte
7. Misurazione Temperatura Latte / Aqua
8. Temperatura corporea
9. Indicatore batterie
10. Allarme Pulizia Sensore

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Nel seguente capitolo vengono illustrate le caratteristiche principali del termometro digitale multi funzione:  
Temperatura dell'ambiente: quando non viene utilizzato per

rilevare la temperatura corporea, il termometro digitale multi funzione visualizza la temperatura dell'ambiente, la data e l'ora corrente. Il dispositivo ha un calendario di tipo Gregoriano compreso tra l'anno 2001 e l'anno 2099 e l'ora è visualizzata nel formato 24 ore. Rimuovendo le batterie, oppure dopo la loro sostituzione, la data e l'ora si resettano tornando ai parametri iniziali (1 Gennaio 2011). Sullo schermo LCD sono indicati la data, l'ora e la temperatura dell'ambiente. L'ora e la temperatura dell'ambiente si alternano automaticamente ogni 5 sec. La gamma di misurazione della temperatura dell'ambiente è compresa tra 5,0°C e 59,9°C (41,0°F - 139,8°F). Gamma di misurazione: il termometro digitale multi funzione è in grado di misurare la temperatura corporea compresa tra 32,0°C e 42,9°C (89,6°F - 109,3°F).

Memoria: il termometro digitale multi funzione è in grado di memorizzare le ultime 9 rilevazioni di temperatura registrando:

- La temperatura corporea
- La modalità di misurazione (orecchio o fronte)
- La data
- Il numero della posizione nella memoria.

## ALLARME PULIZIA SENSORE

Il simbolo  compare tra il quarto e il settimo utilizzo, si prega di pulire il sensore.

Premere [MEM/SET] per resettare.

## COME EFFETTUARE LA MISURAZIONE

### Per misurare la temperatura tramite l'orecchio:

Inserire delicatamente il sensore nell'orecchio e premere il tasto [Orecchio] per iniziare la misurazione.

Sullo schermo LCD apparirà la temperatura rilevata e il simbolo "ooo".

Durante la misurazione impugnare il termometro saldamente e non toccare nessun tasto.



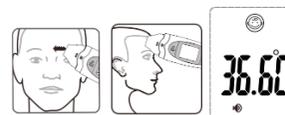
### Per misurare la temperatura dalla fronte:

Installare l'apposito coperchio sul sensore

Posizionare il termometro al centro della fronte

Premere il tasto [FRONTE].

Dopo 1 secondo circa il termometro restituirà la temperatura rilevata.



**IMPORTANTE** Durante la misurazione non muovere il termometro per evitare la restituzione di valori errati. Per misurarsi la temperatura da soli non utilizzare il sistema frontale.

Il risultato verrà registrato automaticamente nella memoria del termometro e gli verrà attribuito il numero di memoria più alto.

Se nella memoria del termometro sono già presenti 9 valori di misurazione, il meno recente viene eliminato e a tutti gli altri verrà assegnato un numero di memoria inferiore di una unità in quanto alla misurazione più recente verrà assegnato il numero di memoria più alto.

È consigliato non eseguire più di 3 misurazioni consecutive. Prima di eseguire l'eventuale 4° misurazione fare una pausa di 10 minuti circa.

Se la temperatura corporea ha un valore compreso tra 32,0°C e 42,9°C (89,6°F - 109,3°F), il display visualizza la temperatura in formato numerico.

Se la temperatura misurata è superiore a 42,9°C (109,3°F) sul display compare la scritta "HI".

Se la temperatura misurata è inferiore a 32,0°C (89,6°F) sul display compare la scritta "LO". Al termine della misurazione, la relativa luce si accende:

**Verde:** temperatura compresa tra 35,6°C (96,0°F) e 37,4°C (99,3°F)

**Rosso (Lento):** temperatura compresa tra 37,5°C (99,4°F) e 37,9°C (100,3°F)

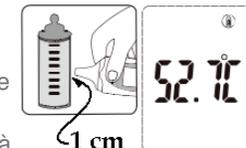
**Rosso (Rapido):** temperatura compresa tra 38,0°C (100,4°F) e 42,9°C (109,3°F)

Al termine delle operazioni e dopo circa 30 secondi di inutilizzo, il termometro digitale multi funzione torna automaticamente alla modalità orologio.

Se la funzione SLEEP è attiva, dopo circa 1 minuto di inutilizzo lo schermo si spegne automaticamente.

### Per misurare la temperatura Aqua/Latte:

1. Premere il tasto [FRONTE] e [Orecchio].
2. Premere il tasto [Orecchio] per iniziare la misurazione.
3. Premere il tasto [MEM/SET] per uscirà.



### Modalità orologio:

Visualizza l'ora e la data nel seguente ordine: anno, mese e giorno.

Tra l'ora e i minuti è presente il simbolo ":" che lampeggia indicando lo scorrere dei secondi.

Sullo schermo LCD si alternano ogni 5 secondi circa l'ora e la temperatura dell'ambiente.

Premere il tasto [OK] per visualizzare l'ora e la temperatura ambiente.

### SETUP

Premere e tenere premuto per 2 secondi circa il tasto [OK] per attivare il setup del dispositivo.

Premere il tasto [MEM/SET] per aumentare il valore del parametro che si sta impostando (ora, minuti, anno, mese e giorno) oppure per abilitare o disabilitare la funzione SLEEP.

Premere il tasto [OK] per confermare e passare al parametro successivo.

Premere e tenere premuto il tasto [MEM/SET] per aumentare velocemente il valore del parametro selezionato.

Il dispositivo uscirà dal setup e passerà alla modalità orologio automaticamente dopo 30 secondi dalla pressione dell'ultimo tasto.

## UNITÀ DI MISURA

Premere e tenere premuto il tasto [OK] per cambiare da Celsius (°C) a Fahrenheit (°F).

## MEMORIE

Quando il termometro digitale è in modalità orologio, premere il tasto [MEM/SET] per consultare le misurazioni registrate in memoria. Se viene visualizzato il simbolo “-“ significa che non sono presenti dati nella memoria

La capacità massima della memoria del dispositivo è 9 misurazioni.

Premere e tenere premuto il tasto [MEM/SET] per scorrere rapidamente le misurazioni registrate nella memoria.

Il dispositivo tornerà automaticamente alla modalità orologio dopo 5 secondi dalla pressione dell'ultimo tasto.

## Suggerimenti

Per gli utenti non esperti si consiglia di eseguire 3 misurazioni di prova per fare pratica con il dispositivo. Tenere in considerazione il valore massimo in quanto un utilizzo continuo può portare ad una tolleranza di errore pari a  $\pm 0,3^{\circ}\text{C}$  -  $\pm 0,5^{\circ}\text{F}$ . Nelle persone in buona salute non c'è differenza tra orecchio destro o sinistro, pertanto fare delle prove di misurazione su entrambe le orecchie e misurare sempre la temperatura dall'orecchio che restituisce il valore più alto.

## SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Rimuovere il coperchio del vano batterie.

Utilizzare sempre batterie nuove e dello stesso tipo (2 x AAA) e verificare la polarità indicata nel vano batterie (simboli [+] e [-]). Riposizionare il coperchio del vano batterie.

## MANUTENZIONE

Pulire il dispositivo con un panno morbido, asciutto e pulito.

Non immergere il dispositivo in sostanze liquide, solventi o detergenti aggressivi.

## CONSERVAZIONE

Pulire il termometro e coprire il sensore con l'apposito coperchio al termine di ogni utilizzo.

Non esporre direttamente il termometro ai raggi del sole, temperature elevate, umidità, fuoco, fiamme ed evitare urti.

Se non si utilizza il termometro per un periodo molto lungo, rimuovere le batterie.

## CALIBRAZIONE

Questo termometro è stato calibrato nel momento della costruzione in fabbrica. Se il termometro viene utilizzato in conformità con le istruzioni riportate nel presente manuale non è necessario ricalibrarlo periodicamente. In caso di misurazioni fortemente errate contattare il proprio rivenditore locale per la procedura di assistenza. Non tentare di smontare, riparare o modificare il termometro.

## PULIZIA

Mantenere la superficie del sensore pulita altrimenti le misurazioni potrebbero essere inaffidabili. Pulire la superficie del sensore con un bastoncino di cotone inumidito con acqua o alcool e prima di utilizzare nuovamente il termometro assicurarsi che la superficie del sensore sia asciutta.

## MANUALE D'ISTRUZIONI

Se uno o più elementi dovessero essere mancanti o visibilmente danneggiati, rivolgersi presso il punto vendita ove è stato acquistato il prodotto e muniti di scontrino fiscale richiedere la sostituzione in garanzia.

## DESTINAZIONE D'USO

Questo termometro digitale è un dispositivo per la misurazione della temperatura corporea a uso domestico, ove non sia richiesta la sorveglianza continua da parte di personale medico e paramedico. Il dispositivo può essere utilizzato per misurare la temperatura corporea dall'orecchio e deve essere utilizzato seguendo scrupolosamente le istruzioni riportate in questo manuale. Qualsiasi utilizzo differente da quello indicato nel presente manuale d'istruzioni è da considerarsi improprio.

## PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

I simboli e i loghi di avviso presenti nel manuale hanno lo scopo di avvisare l'utente per prevenire situazioni pericolose ed evitare danni all'utilizzatore e ad altri soggetti. Nella seguente tabella viene fornita una descrizione:

 Questo simbolo indica delle istruzioni o indicazioni che vanno seguite obbligatoriamente per non rischiare di arrecare danni all'utilizzatore o ad altre persone.

 Questo simbolo avvisa l'utente che se non si rispettano le istruzioni indicate si rischia di arrecare danno a cose o persone come ad esempio oggetti dell'abitazione, animali domestici o altri membri della famiglia

 Questo simbolo indica il divieto di utilizzo di determinati oggetti o accessori espressamente indicati nelle istruzioni.

 Questo simbolo indica il divieto di utilizzo di determinati oggetti o accessori espressamente indicati nelle istruzioni.

 Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alle caratteristiche di protezione contro le scariche elettriche dei dispositivi di tipo BF (TYPE BF Device).

 Symbol for “MANUFACTURER”

 Symbol for “EUROPEAN REPRESENTATION”

## AVVISI PER L'UTENTE

Sulla base dei risultati ottenuti dalla misurazione della temperatura corporea con questo dispositivo, è pericoloso per gli utenti formulare delle diagnosi e assumere dei medicinali senza aver consultato in precedenza il proprio medico curante.

Una diagnosi e un trattamento errati possono causare gravi conseguenze e peggioramenti della malattia. Seguire sempre le istruzioni del proprio medico curante.

Non toccare o ingurgitare il sensore a raggi infrarossi. Un sensore sporco può restituire dei valori di temperatura corporea inattendibili e inaffidabili

In caso di temperature corporee superiori a  $38,0^{\circ}\text{C}$  e alla presenza di sintomi di sofferenza da parte del paziente contattare immediatamente il proprio medico curante

In caso di temperature corporee superiori a  $38,0^{\circ}\text{C}$  e alla presenza di sintomi di sofferenza da parte del paziente contattare immediatamente il proprio medico curante

Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini poiché ci sono parti di piccole dimensioni che possono essere ingerite e provocare situazioni pericolose.

L'eventuale ingestione di una di queste parti, come le batterie o il coperchio del sensore, richiede l'intervento immediato del personale di pronto soccorso o del proprio medico curante.

La mancata cautela nella misurazione della temperatura tramite l'orecchio può provocare danni e lesioni.

Questo dispositivo non è destinato per essere utilizzato da persone, compresi i bambini, con disabilità fisiche, sensoriali e mentali, o mancanza di esperienza o di conoscenza se non adeguatamente istruite e formate per l'uso del dispositivo da una persona competente e responsabile per la loro sicurezza.

In caso di patologie all'orecchio come otite o malattie del timpano, utilizzare il termometro solamente per la misurazione della temperatura tramite la fronte. L'utilizzo del termometro per la misurazione della temperatura tramite l'orecchio potrebbe peggiorare la patologia.

In caso di bagno o doccia, non eseguire immediatamente una misurazione della temperatura poiché l'eventuale presenza di residui di acqua può provocare danni all'orecchio.



In caso di necessità pulire molto delicatamente il sensore a raggi infrarossi con un bastoncino di cotone inumidito con acqua o alcool e attendere che la superficie sia perfettamente

asciutta prima di procedere con una nuova misurazione.

L'utilizzo di salviette di carta può provocare graffi nel sensore compromettendone così l'efficienza e l'affidabilità.

Per una corretta misurazione della temperatura corporea, non compiere rilevazioni immediatamente dopo aver eseguito attività fisiche oppure dopo i pasti. Attendere almeno 30 minuti per eseguire la misurazione in condizioni di riposo.

L'utilizzo di rimedi come le spugnature con acqua fredda o la borsa del ghiaccio abbassa la temperatura, pertanto è necessario non eseguire immediatamente la misurazione altrimenti si ottengono dei valori più bassi.

Prima di procedere alla misurazione della temperatura corporea attendere circa 30 minuti poiché gli sbalzi termici causati dalle diverse condizioni che ci possono essere tra i locali dell'abitazione possono alterare i risultati rendendo la misurazione inaffidabile.



Non gettare le batterie nel fuoco poiché potrebbero esplodere. Una volta esaurita la carica smaltire le batterie negli appositi contenitori in conformità con le normative vigenti.

Il termometro non è impermeabile, pertanto non immergerlo in sostanze liquide o detergenti aggressivi.

Non esporre il termometro direttamente ai raggi del sole, a forti fonti di calore o a fiamme libere



Una volta esaurita la carica smaltire le batterie negli appositi contenitori in conformità con le normative vigenti.

Questo termometro digitale è un dispositivo per la misurazione della temperatura corporea a uso domestico, ove non sia richiesta la sorveglianza continua da parte di personale medico e paramedico.

## RACCOMANDAZIONI

Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli indicati nella destinazione d'uso.

Evitare che il dispositivo subisca cadute, urti o impatti di altro genere. Durante la misurazione non utilizzare un telefono cellulare o cordless nelle immediate vicinanze del dispositivo.

In caso di mancato utilizzo per un lungo periodo, rimuovere le batterie per evitare l'eventuale fuoriuscita di sostanze corrosive. Informazioni generali

La temperatura corporea non ha un valore unico assoluto e può variare per diversi motivi. L'età e il sesso del soggetto per esempio possono influire e in condizioni di salute ottimali la temperatura corporea può variare durante la giornata andando

da un minimo di 35.5°C (95.9°F) fino a un massimo di 37.8°C (100.0°F). Si consiglia pertanto di eseguire delle misurazioni in condizioni di salute ottimale in diversi momenti della giornata per avere dei valori di riferimento.

## SPECIFICHE TECNICHE

<b>Nome del prodotto:</b>	Nuvita 2070
<b>Alimentazione:</b>	3 VDC (2 x AAA batteries)
<b>Sensore della temp:</b>	IR sensor
<b>Gamma di misurazione:</b>	32,0°C – 42,9°C (89,6°F – 109,3°F) ±0,2°C (±0,4°F) From 35,5°C – 42,0°C (95,9°F – 107,6°F)
<b>Tolleranza:</b>	
<b>Dimensioni:</b>	152 x 64 x 60 mm
<b>Peso:</b>	70 gr. without batteries
<b>Ambiente:</b>	16,0°C – 35,0°C
<b>Umidità:</b>	20%RH – 80%RH
<b>Conservazione:</b>	-20°C – 55°C (-4,0°F – 131°F)
<b>Umidità:</b>	20%RH – 90%RH
<b>Precisione:</b>	±0,3°C (±0,5°F)



NOTA: Il simbolo sulla destra, riportato sul prodotto da Lei acquistato, indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere sottoposte a raccolta separata e non possono essere smaltite come rifiuti urbani, secondo quanto previsto dalla Direttiva 2002/96/CE. Pertanto, questa apparecchiatura e tutti i componenti, nel momento in cui si assume la decisione di disfarsene, devono essere portate ai centri locali di raccolta per gli adeguati trattamenti di smaltimento. Per conoscere dove sono situati i centri suddetti, è opportuno chiedere informazioni presso gli uffici comunali.



Il presente dispositivo è conforme alle norme più importanti e agli altri requisiti pertinenti dei regolamenti europei applicabili. Il dispositivo è conforme alla direttiva 93/42/EC successivamente emendata dalla direttiva 2007/47/EC. Organismo notificato TÜV Rheinland (0197).

## ASSISTENZA

Ogni cura è stata posta nella realizzazione dei prodotti, degli accessori forniti nella confezione e della documentazione in dotazione, pertanto in caso di problemi si consiglia di ripetere le operazioni seguendo fedelmente le indicazioni riportate nel manuale di istruzioni. Per qualsiasi informazione relativa al servizio di assistenza visitare il sito internet [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

## GARANZIA

Termini e condizioni In conformità con le attuali normative vigenti, il produttore offre al consumatore una garanzia legale di 24 mesi a partire dalla data riportata nello scontrino fiscale. Sono escluse dalla garanzia legale di 24 mesi le parti identificabili come "consumabili" (esempio: batterie, testine per spazzolini o parti soggette ad usura). La garanzia legale di 24 mesi decade nel caso in cui: Il prodotto ha subito dei danni estetici dovuti ad un utilizzo errato non conforme alle indicazioni riportate nel manuale di istruzioni. Il prodotto è stato modificato e/o manomesso. La causa del guasto è riconducibile ad una cattiva manutenzione dei singoli componenti e/o accessori e/o materiali di consumo (esempio: ossidazioni e/o incrostazioni dovute alla permanenza

di acqua o altre sostanze liquide, sedimenti che ostruiscono il sensore, fuori uscita del liquido corrosivo delle batterie). Sono esclusi dalla garanzia legale di 24 mesi: Costi relativi ad interventi di sostituzione e/o riparazione di parti soggette ad usura o costi relativi alla manutenzione ordinaria del prodotto. Le spese ed i rischi relativi al trasporto del prodotto da e per il punto vendita ove è stato acquistato o altro centro di raccolta abilitato alla ricezione dei prodotti in garanzia. Danni causati o conseguenti ad una installazione non corretta oppure utilizzo errato non conformi alle indicazioni riportate nel manuale di istruzioni. Danni riconducibili a calamità naturali, eventi accidentali oppure condizioni avverse non compatibili con il prodotto.

Difetti marginali che hanno un effetto trascurabile sulle prestazioni del prodotto. Il produttore, il distributore e tutte le società coinvolte nella vendita non si assumono nessuna responsabilità per le perdite economiche e i danni causati dall'eventuale funzionamento non corretto del prodotto. In conformità con le attuali normative vigenti Il produttore, il distributore e tutte le società coinvolte nella vendita non rispondono in nessun caso a danni, compresi quelli diretti, indiretti, la perdita di utile dell'esercizio, i mancati risparmi ed altri particolari danni accessori e conseguenti che vanno al di là dei danni causati dalla violazione della garanzia, del contratto, della responsabilità oggettiva, dovuti ad azione illecita o ad altre cause, risultanti dall'utilizzo o dall'impossibilità di utilizzare il prodotto e/o i documenti cartacei ed elettronici compreso il mancato servizio di assistenza. Visitare il nostro sito [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com) per ulteriori assistenze ed informazioni.